



DBSV – Telegramm Nr. 11 / 2017

Nachruf



Wir haben mit großer Bestürzung die traurige Nachricht zur Kenntnis genommen, dass der langjährige Schatzmeister des Westdeutschen Betriebssportverbandes e.V.

Johann Albrecht Stach von Goltzheim

am 30. Juni 2017 im Alter von 76 Jahren verstorben ist. Viele Erinnerungen verbinden uns mit Stachus und seiner ehrenamtlichen Tätigkeit für den Betriebssport. Sein umfangreiches Wirken ging über den eigentlichen Arbeitsbereich der Finanzen, den er immer korrekt, jedoch stets auch mit einem Blick für das Machbare, hervorragend ausfüllte, weit hinaus. Für sein unermüdliches Engagement wurde er mit der Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet. Unsere Gedanken sind in diesen schweren Tagen bei seiner Familie, der wir unser tief empfundenen Beileid aussprechen.

Erste Rückschau auf die 21. Europäischen Betriebssportspiele in Gent

Der Betriebs**sport** machte seinem Namen in den letzten 14 Tagen wieder alle Ehre. Über 5.200 Aktive und Begleiter aus 22 Mitgliedsländern der EFCS feierten bei den Europäischen Betriebssportspielen ein großes sportliches Fest und ein fröhliches Miteinander unter Freunden. Das Organisationsteam um Silke Veeckman, Dirk van Haelter und Guy de Grauwe hatte schon im Vorfeld alles Erdenkliche getan, um den vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus Europa und Israel tolle Spiele anzubieten. Nach über 300 Wettkämpfen in den 25 Sportarten wurden bei der Abschlussfeier die deutschen Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter großem Jubel vom Ausrichter als erfolgreichste Nation vor Frankreich und Belgien ausgerufen - vielen Dank an alle, die dazu beigetragen haben. Heute wurde der Medaillenspiegel der besten 10 Länder veröffentlicht:

Top 10 countries				
Country		Golden medals	Silver Medals	Bronze medal
1. Germany		110	89	104
2. France		100	86	82
3. Belgium		53	71	61
4. Austria		23	12	9
5. Norway		18	22	21
6. The Netherlands		10	16	11
7. Estonia		6	5	0
8. Italy		5	7	6
9. Sweden		3	1	1
10. Denmark		2	2	0

Es gab wieder unzählige interessante, freundschaftliche Begegnungen und Erlebnisse vor Ort. Viele große sportliche Erfolge wurden erzielt, persönliche Misserfolge mussten sicherlich auch hier und da verdaut, Probleme besprochen und meist auch gelöst werden. Sehr positiv wurden die Spiele von der großen Mehrheit der Teilnehmerinnen und Teilnehmern wahrgenommen, wie die vielen Mails zeigen. EFCS-Präsident Didier Besseyre (Frankreich) zeigte sich jedenfalls bei der Abschlussveranstaltung sehr zufrieden und lud zum

Abschluss der Spiele für das Jahr 2019 nach Salzburg zu den 22. Europäischen Betriebssportspielen herzlich ein und überreichte der österreichischen Delegation die EFCS-Fahne, die seitdem im schönen Salzburg weht.



Wir haben bereits vor Ort und auch noch einmal nach Rückkehr den Dank und die Anerkennung für eine sehr gut gelungene Veranstaltung in einer Mail des DBSV an das gesamte Organisationsteam zum Ausdruck gebracht. Herzlich gratulieren wir allen Siegerinnen und Siegern sowie den Platzierten aus den europäischen Ländern zu ihren sportlichen Erfolgen. Deutsche Betriebssportlerinnen und Betriebssportler haben - wie schon gesagt - erfreulicherweise eine Vielzahl von Medaillen (303 Stück) gewonnen und zudem viele gute Plätze in ihren Sportarten erreicht. Aber auch allen, die nicht auf das berühmte „Treppehen“ kamen, gilt unser Dank, Lob und die Anerkennung für die Teilnahme und die gezeigten sportlichen Leistungen. Alle 110 deutschen Goldmedaillengewinner an dieser Stelle zu veröffentlichen, ist unmöglich, deshalb haben wir hier eine kleine Auswahl – quasi stellvertretend für alle Sieger und Platzierten – getroffen:

Badminton, Senioren	1. Platz	SG Lufthansa Sportverein Hamburg e.V. Team
Beachvolleyball, Damen	1. Platz	BSG LVM Versicherung Münster
Beachvolleyball, Herren	1. Platz	SG Stern Mannheim
Bowling Gesamtsieger	1. Platz	SG Stern Dresden
Darts Team	1. Platz	SG Stern Gaggenau 1
Fußball, 5er-Team	1. Platz	BSG ERGO Hamburg
Fußball, 7er-Team	1. Platz	BSG Merkur Gauselmann Minden
Fußball, 11er-Team	1. Platz	BSG Stahl Vital-Dillinger / Saarland
Handball, Herren	1. Platz	BSG Porsche AG Stuttgart
Tischtennis Herren 40+	1. Platz	Joachim Beumers/Stefan Vollmert BSG Allianz Köln Weiß-Blau 2

Auf der inzwischen bestens bekannten Internetseite des Ausrichters www.ecsgghent2017.be sind alle Resultate der einzelnen Sportarten veröffentlicht. Weitere Informationen und wie immer viele Fotos sind auf unserer DBSV-Facebookseite www.facebook.com/ECSGDeutschland zu finden. Die 15. Europäischen Winterspiele im März 2020 wurden übrigens von den Delegierten in der EFCS-Generalversammlung in Gent nach Strbske Pleso / Slowakei vergeben - weitere Informationen hierzu folgen zu gegebener Zeit.

Deutsche Betriebssport Meisterschaften

Übersicht über die geplanten/feststehenden DBM (Stand: 05.Juli 2017):

<u>Termin</u>	<u>Ort</u>	<u>Veranstaltung</u>	<u>Meldefrist bis</u>
06.08.2017	Tübingen	04.DBM Triathlon	26.07.2017
10.08.-12.08.2017	München (Finale)	19.DBM Golf	31.07.2017
11.08.-13.08.2017	Ludwigsburg	10.Betriebsskatmeisterschaft	abgelaufen
07.09.-10.09.2017	Leipzig / Halle a.d. Saale	19.DBM Bowling Team Einzel	10.07.2017
09.09.2017	Hamburg	03.DBM Sportkegeln (Bohle)	11.08.2017
16./17.09.2017	Frankfurt am Main	04.BM Doppelkopf	31.07.2017
16./17.09.2017	Frankfurt am Main	04.BM Rommé	31.07.2017
23.09.2017	Petershagen	10.DBM Kleinfeldfußball (Ausschreibung angefordert)	
08.10.2017	Hamburg	04.DBM 10 km-Straßenlauf	04.10.2017
02.11.-05.11.2017	Berlin	17.DBM Schach	16.10.2017
04.01.-07.01.2018	Kiel	06.DBM Bowling Trio	10.11.2017
02./03.02.2018	Dillingen/Saarland	19.DBM Hallenfußball	15.11.2017
08.03.-11.03.2018	Hamburg	12.DBM Bowling Doppel/Mixed	15.01.2018
01./02.02.2019	Neunkirchen/Saarland	20.DBM Hallenfußball	Ausschreibung folgt

DBM - Kontakt: Wolfgang Großmann (DBSV-Sportbeauftragter) Mailadresse: ws.grossmann@t-online.de

DBM - Aktuelles:

Die 1.DBM im Drachenboot wurde auf der Weser in Minden ausgetragen. Den Wettbewerb auf der Kurzstrecke (4 Boote) konnten die Salomon Dragons Mülheim/Ruhr mit 1 Sekunde Vorsprung für sich entscheiden. Auf der Langstrecke (5 Boote) siegten die Concordia Dragons Hannover. Vielen Dank an den Ausrichter um Sabine Büsching für die Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung. Wir hoffen, dass sich Drachenboot als Sportart bei den Deutschen Betriebssport Meisterschaften etablieren wird.

Leider wurde vor kurzem die für den Oktober 2017 ursprünglich vorgesehene DBM im Volleyball vom Frankfurter Ausrichter abgesagt. Wir würden uns sehr freuen, wenn sich für den Herbst 2017, spätestens aber für das Jahr 2018 ein neuer Ausrichter finden würde. Die Bemühungen, die diesjährige DBM Tischtennis nach der Absage aus Wuppertal, im Spätherbst in Hamburg auszutragen, laufen nach wie vor. Wir hoffen auf eine positive Entwicklung, vor allem in der Hallenfrage.

Gute Nachrichten gibt es über die 10.Betriebsskat-Meisterschaft in Ludwigsburg, zu der 50 Meldungen eingegangen sind. Bis Ende Juli 2017 kann bei Interesse noch nachgemeldet werden.

Letzte Meldung: Registrierung für die 2.Weltspiele des Betriebssports in La Baule freigeschaltet

Ab sofort kann für die 2.Weltspiele des Betriebssports gemeldet werden - dazu s.a. www.ffse.fr/wcsg2018/
Das Bulletin 2 des Ausrichters liegt in drei Sprachen vor, die deutsche Version ist diesem Telegramm beigelegt. Weitere Informationen folgen bei Bedarf in einem der nächsten Telegramme. Meldeschluss ist der 31.Januar 2018.

U.T. 05.07.2017

Betriebssport ist Vielfalt – seit über 60 Jahren !



WORLD COMPANY
SPORT GAMES
LA BAULE 2018



2ND WORLD COMPANY SPORT GAMES

23RD-27TH MAY 2018 • LA BAULE



EDITO



Seit mehreren Jahren führt Frankreich eine proaktive Politik bei der Durchführung großer internationaler Sportveranstaltungen durch.

Diese Ereignisse sind ein Symbol für unsere Fähigkeit, Großveranstaltungen zu organisieren, die den Bedürfnissen der Athleten und den Bestrebungen der Föderationen entsprechen. Sie zeigen auch die Mobilisierung eines Landes, das sich verpflichtet hat, den Sport mit einem großen «S» zu markieren und die Werte, die es um die Welt trägt, wobei jeder Teil dieses Ansatzes ist.

In diesem Prozess kann sich Frankreich auf das Vertrauen internationaler Verbände verlassen, um große öko-verantwortliche Veranstaltungen zu organisieren, die unser Stolz sind und Teil der territorialen Entwicklungspolitik, der wirtschaftlichen Attraktivität und des sozialen Zusammenhalts sind.

Frankreich bereitet sich darauf vor die Olympischen Spiele in Paris im Jahr 2024 zu beheimaten, nachdem es die Fußball Europameisterschaft im Jahr 2016, die Handball Weltmeisterschaft im Januar 2017, gefolgt im Jahr 2017 durch internationale Eishockey Weltmeisterschaft, Kanu-, Kajak-, Surf-, Ring-, Wasserski-Wettbewerbe und Aber vorher organisieren wir die zweiten World Company Sports Games in La Baule im Mai 2018 unter der Schirmherrschaft der French Federation of Company Sport.

Die Praxis des Sports in Unternehmen ist in voller Evolution und das professionelle Umfeld kann schließlich zu einem fruchtbaren Ausdrucksort für unsere Mitbürger werden.

Sport für alle wird eine der Prioritäten unseres Handelns sein. Die Sportgesundheit / das Wohlergehen und damit der Sport in der Gesellschaft erlauben es, die Praxis der körperlichen Aktivitäten noch zu selten zu entwickeln und an der blühenden Persönlichkeit teilzunehmen. Es liegt in unserer Verantwortung, die Vorteile des Sports für alle hervorzuheben und Frankreich zu einer Nation von Sportlerinnen und Sportlern zu machen.

Diese World Company Sport Spiele werden daher eine ausgezeichnete Gelegenheit sein, um die Praxis des Sports auf einer außergewöhnlichen Plattform, auf der Brüderlichkeit, Geselligkeit und Selbstübertreffung die Schlüsselwörter sein werden, zu fördern.

Ich wünsche Euch allen, die Farben deiner Nationen und Firmen zu tragen.

Laura Flessel
Sportminister



La Baule freut sich darauf, die zweite Weltmeisterschaft von „Sport im Unternehmen“ aufzunehmen.

Diese schöne sportliche Begegnung - die sehr viele Länder und Disziplinen versammelt - bietet eine hervorragende Gelegenheit, die berühmte Lebensart von La Baule vorzustellen – bsw. die Zauber vom Strand (seit 2011 in der Liste von der schönsten Buchten in der Welt).

Wir freuen uns auch darauf, das breite Spektrum von Infrastrukturen Ihnen vorzustellen, die oft für Weltereignissen verwendet werden.

Die Stadt von La Baule ist seit langem mit der Entwicklung vom Sport besorgt, und diese Weltmeisterschaft entspricht ihrem Ziel.

Die Stadtwerke haben viel für diesen Event gearbeitet und ich hoffe, dass diese Meisterschaft Ihren Erwartungen entsprechen wird.

Zögern Sie bitte nicht, die Kulturerbe und die natürlichen Schätze von La Baule nach den Sportereignissen entzudecken. Ich bin sicher, dass sie Ihnen Lust geben werden, wieder in La Baule zu kommen.

Ich wünsche Ihnen spannende Veranstaltungen und einen schönen Aufenthalt in La Baule.

Yves METAIREAU
Bürgermeister von La Baule – Escoublac

EDITO



Große sportliche Herausforderungen im Team und vor allem im Unternehmen!

Dies ist das Programm der kommenden Weltspiele, welches der französische Betriebssportverband vom 23. bis zum 27. Mai 2018 in La Baule organisieren wird.

Drei Tage lang werden mindestens 6000 Mitarbeiter aus der ganzen Welt an 25 verschiedenen Sportdisziplinen teilnehmen und zugleich gemeinsam Momente der Gastfreundschaft und vor allem auch Werte teilen, die auch Unternehmen eigen sind: das über-sich-selbst Hinauswachsen und der kollektive Kampfgeist.

Diese Werte sind, wie die sportliche Dynamik unserer Region und ihre unternehmerische Vitalität belegen, in der Loireregion fest verankert.

Ich begrüße alle Teilnehmer und Organisatoren dieser schönen internationalen Veranstaltung. Wir sind glücklich und stolz, Sie im Loire-Tal begrüßen zu dürfen.

Ihnen allen wünsche ich schöne Weltspiele!

Bruno Retailleau
Präsident des Regionalrates der Region Pays de la Loire



Ich bin sehr erfreut, dass die Der Französische Betriebssportverband hat entschieden, die zweite Ausgabe der Corporate Sports World Games in Loire-Atlantique zu organisieren. Im Grunde ist diese Wahl nicht zufällig: 3.500 Clubs 400 000 Lizenznehmer in allen Disziplinen, unsere Abteilung ist auf jeden Fall ein Sportplatz!

Ich weiß, dass das Engagement der Abteilung an die Sportler heute beispielhaft ist. Ich habe immer überzeugt von der Bedeutung von Sport für jeden gewesen: es ist eine wunderbare Schule und Über-sich-selbst-Hinauswachsen, Respekt für andere und Teamarbeit. Innerhalb des Geschäfts, ist Sport ein wunderbarer Erfüllung Hebel, Wellness und Zusammenhalt. Weil darüber hinaus die Wirtschaftsleistung und organisatorische Zufällige, übersetzt das Dynamik eines Clubs innerhalb eines Unternehmens ein wichtiges Thema in der Welt der Arbeit: die Bedeutung der Menschen!

Weil wir alle Sportarten lieben, von einfachen Anfängern zum internationalen Meister, ich hoffe, dass diese 2018 Ausgabe eine echte Feier der richtigen Geste, wenn die Leistung auf einmal Bewunderung und Emotion weckt. Die World Games sind eine wunderbare Zeit der Feier der Freundschaft zwischen den Völkern!

Philippe GROSVALET
Präsident der Loire-Atlantique Abteilung

EDITO



Vom 23. bis 27. Mai 2018 wird die Stadt La Baule Gastgeber der zweiten Weltspiele des Betriebssports sein. Dies ist ein wichtiger Schritt in der jungen Geschichte der Weltspiele.

Die Entscheidung zugunsten der Stadt La Baule wurde auf der Grundlage eines einwandfreien Dossiers getroffen. Das uneingeschränkte Engagement des Bürgermeisters, aller Vertreter der Stadt, des Sport- und Freiwilligensektors sowie die lokale wirtschaftliche und touristische Infrastruktur stellen sicher, dass alle Anstrengungen unternommen werden, um die Sportler unter optimalen Bedingungen willkommen zu heißen.

La Baule, als eines der schönsten Badeorte Frankreichs, verfügt über eine breite Palette an Hotelangeboten. Die Anzahl und Qualität der Sportanlagen ermöglichen Ihnen, Ihren Lieblingssport unter den besten Voraussetzungen auszuüben.

Als eine, neben derjenigen von San Francisco und Ha Long, der drei schönsten Buchten der Welt, verdankt die Bucht von La Baule ihren Ruf ihrem Strand, welcher sich über eine Länge von 10 km erstreckt.

Alle Bedingungen sind erfüllt, damit die zweiten Weltspiele des Betriebssports einen sportlichen Erfolg in diesem internationalen Umfang feiern können.

Ich freue mich darauf Sie vom 23 bis zum 27 Mai 2018 in der Stadt La Baule begrüßen zu dürfen, um gemeinsam einzigartige Momente und das Zusammenspiel von Freundlichkeit, Fair-Play und sportliche Leistung zu erleben.

Mit sportlichen Grüßen,

Didier BESSEYRE
Präsident des Französischen Verbandes und Weltsportverbands für Betriebssport

ZUSAMMENFASSUNG

PROGRAMM	6
SPORTARTEN	7
KARTOGRAPHIE	12
PROGRAMM GESUNDHEITSSPORT	14
VERKEHRSMITTE	16
ANMELDUNG	18
UNTERKUNFT	19
ZIELORT: LA BAULE	20
KONTAKT	24

PROGRAMM

MITTWOCH, 23. MAI

09:00-21:00

Ankunft der Delegationen und Anmeldeinformationen im Convention Center ATLANTIA La Baule

21:00-22:30

Eröffnungszeremonie am FRANCOIS ANDRE Stadion

22:30-00:00

Nächtliche Veranstaltungen im Kongresszentrum und ATLANTIA im Stadtzentrum von La Baule

DONNERSTAG, 24. MAI

08:00-19:00

Beginn der Sportwettbewerbe

21:00-00:00

Nächtliche Veranstaltungen im Kongresszentrum und ATLANTIA im Stadtzentrum von La Baule

FREITAG, 25. MAI

08:00-19:00

Fortführung der Sportwettbewerbe

21:00-00:00

Nächtliche Veranstaltungen im Kongresszentrum und ATLANTIA im Stadtzentrum von La Baule

SAMSTAG, 26. MAI

08:00-16:00

Ende der Sportwettbewerbe
Race-Off Stage 5 und 10 km am Strand von La Baule

21:00-00:00

Abschlussfeier und Animationen am Strand von La Baule

SONNTAG, 27. MAI

Abfahrt der Delegationen

SPORTARTEN

25 verschiedene Sportarten werden den Teilnehmern während der zweiten Weltspiele des Betriebssports angeboten.

Alle organisierten Wettbewerbe entsprechen den WFCS Regeln.

Jeder Teilnehmer hat die Möglichkeit für die Dauer von mindestens zwei Tagen anzutreten. Ein Teilnehmer kann nur an einer Sportdisziplin und am Off Road Rennen (5 oder 10 kms) am Samstag teilzunehmen. Dieses Rennen am 26.05 ist für alle zugelassen.

Sonstige Regeln und das Programm werden auf der folgenden Webseite <http://www.ffse.fr/wcsg2018/> veröffentlicht. Sie können ebenfalls die mobile Applikation WCSG2018 nutzen. Ein Link für das Herunterladen dieser Anwendung wird Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt zur Verfügung gestellt.

Die Preisverleihungen finden nach der letzten Sportbegegnung an der jeweiligen Sportanlage statt. Falls die Teilnehmeranzahl für ein Turnier nicht ausreichend ist, behält sich das Organisationskomitee und die WFCS das Recht vor, diese Sportart herauszunehmen oder einige Altersgruppen zu gruppieren.

Während der Spiele sind Dopingkontrollen möglich.



LEICHTATHLETIK

**Einzelturnier und Mannschaftsturnier
Männer - Frauen
Fünf Altersgruppen (siehe Seite 11)**

Disziplinen
200m 100m - 400m - 800m - 1.500m - 5.000m
- Schussgewicht - Weitsprung - Jump - 4 x 100 m
Off-Road (Samstag): 5km - 10km

Sportanlagen

- Anlage 1 : Sportplatz - Stadion Moreau Defarges
- 4 Boulevard Guy de Champsavin, 44500 La Baule-Escoublac
- Anlage 2 : 5 und 10 km – Strand von la Baule-Escoublac - Avenue Louis Lajarrige 44500 La Baule-Escoublac



BADMINTON

**Mannschaftsturnier
Gemischte Teams
Open Class**

Mannschaftsturnier – Mixed Mannschaften

Offene Klasse : Eine Mannschaft besteht aus mindestens 3 Spielern (1 Dame + 2 Herren) und höchstens 6 Spielern (2 Damen + 4 Herren). Jede Begegnung besteht aus 4 Spielen : Mixed-Doppel / Herreneinzel / Dameneinzel / Herrendoppel

Klasse 40+ : Eine Mannschaft besteht aus mindestens 4 Spielern (2 Damen + 2 Herren) und höchstens 8 Spielern (4 Damen + 4 Herren). Jede Begegnung besteht aus 4 Spielen : Mixed-Doppel 1 / Mixed-Doppel 2 / Herrendoppel / Damendoppel

Sportanlage
Sportzentrum Alain Burban - Avenue du Bois Robin, 44500 La Baule-Escoublac



BASKETBALL

**Mannschaftsturnier
Herren – Open Class Altersklassen und Kategorie
für Spieler, die 40 Jahre und älter sind
Damen – Open Class**

Jede Mannschaft besteht aus mindestens 5 Spielern und höchstens 12 spielberechtigten Mannschaftsmitgliedern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale).
Jedes Spiel dauert 2 x 10 Minuten

Sportanlage
Avenue des Florales, 44500 La Baule Escoublac



BEACH-VOLLEYBALL

**Mannschaftsturnier
Herren – Damen – Mix
Open Class und Kategorie für Spieler, die 40
Jahre und älter sind**

Jede Mannschaft besteht aus 2 Spielern. Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale.
Jedes Spiel wird auf zwei Gewinnsätze gespielt (« best of three »). Ein Satz endet nach 21 Punkten, wobei der dritte Satz nach 15 Punkten endet.

Sportanlage
90 Boulevard des Océanides – 44380 Pornichet



BOWLING

**Einzel-/ Mannschaftsturnier
Open Class.**

Eine Mannschaft besteht aus 4 Spielern und 1 Ersatzspieler.

Damen haben pro Spiel einen Vorsprung von 5 Pins.

Es gibt 6 Qualifikationslinien pro Spieler (3 Linien pro Tag).

Der Final Wettstreit folgt am dritten Tag.

Sportanlagen

► Anlage 1 : Allée de la Mer d'Iroise, 44600 Saint-Nazaire

► Anlage 2 : 10 Avenue Gustave Flaubert, 44350 Guérande



BRIDGE

**Einmaliger Wettkampf
Open Class**

Eine Mannschaft besteht aus 2 Personen.

Je nach Anzahl der Teilnehmer wird entweder die Mitchell oder die Howell Methode angewandt. Zwei komplette Spielrunden müssen sichergestellt werden. Jede Spielrunde beinhaltet mindestens 18 bis 20 Stiche.

Sportanlage

Palais des congrès ATLANTIA – 119, Avenue du Général Lattre de Tassigny – 44500 La Baule Escoublac



RADSPORT

**Einzelturnier
Herren – Damen
5 Altersklassen A, B, C, D, E. (siehe Seite 11)**

Disziplinen

- gegen die Uhr (ca. 10 km)
- Straßenrennen (ca. 50 km)



SCHACH

**Einzelturnier
Open Class.**

3 Turniere :

- Schnell 30'
- Schnell 15'
- Blitz 3' +2

Eine Mannschaftswertung errechnet sich durch die Summe der einzelnen Punkte.

Sportanlage

Palais des congrès ATLANTIA – 119, Avenue du Général Lattre de Tassigny – 44500 La Baule Escoublac



DARTS

**Einzelturnier und Mannschaftsturnier
Herren – Damen
Open Class.**

Alle Spiele werden von 501 double out gespielt.

Ein Team besteht aus 4 Spielern (2 Doppel und 4 Einzel bei jedem Treffen).

Sportanlage

Palais des congrès ATLANTIA – 119, Avenue du Général Lattre de Tassigny – 44500 La Baule Escoublac



FUSSBALL 7 SPIELER

**Mannschaftsturnier
Herren - Open Class und Kategorie für Spieler,
die 40 Jahre und älter sind
Damen - Open Class**

Jedes Team besteht aus 7 bis 12 Spielern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale). Die Dauer der Spiele wird nach der Anzahl der Mannschaften festgelegt und gemeinsam mit den Regeln kommuniziert. Jedes Spiel besteht aus zwei Halbzeiten mit einer jeweiligen Mindestdauer von 12 Minuten und einer maximalen Dauer von 20 Minuten.

Sportanlagen

► Anlage 1 : Stadium Moreau Defarges, 4 Boulevard Guy de Champsavin, 44500 La Baule-Escoublac

► Anlage 2 : Sportkomplex Jean Ménager Jean Ménager - 1 Rue des Collèges, 44350 Guérande



FUSSBALL 11 SPIELER

**Mannschaftsturnier
Herren
Open Class**

Jedes Team besteht aus 11 bis 17 Spielern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale). Die Dauer der Spiele wird nach der Anzahl der Mannschaften festgelegt und gemeinsam mit den Regeln kommuniziert. Jedes Spiel besteht aus zwei Halbzeiten mit einer jeweiligen Minstdauer von 15 Minuten und einer maximalen Dauer von 20 Minuten.

 **Sportanlage**

Stade Félix Monville - 24 Boulevard Pierre de Coubertin, 44510 Le Pouliguen



FUTSAL (HALLENFUSSBALL)

Eine Mannschaft besteht aus 5 bis 8 Spielern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale).

Eine Mannschaft besteht aus 5 bis 8 Spielern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale).

Die Dauer der Spiele wird nach der Anzahl der Mannschaften festgelegt und gemeinsam mit den Regeln kommuniziert. Jedes Spiel besteht aus zwei Halbzeiten mit einer jeweiligen Minstdauer von 12 Minuten und einer maximalen Dauer von 20 Minuten.

 **Sportanlagen**

- ▶ Offizielle Anlage : Complexe omnisports de l'Atlantique Boulevard Pierre de Coubertin, 44510 Le Pouliguen, France
- ▶ Zweitnanlage : Gymnase du lycée, Avenue de Tremeac, 44500 La Baule-Escoublac, France



GOLF

**Einzelturnier und Mannschaftsturnier
Herren – Damen / Open Class**

- 3 verschiedene Handicap-Klassen von 0-36
- Klasse zwischen 0 und 14
- Klasse B zwischen 15 und 25
- Klasse C zwischen 26 und 36

Folgende Auswertungen sind möglich:

- Allgemeine Brutto-Auswertung der Herren und Damen (unabhängig des Handicaps)
- Auswertung auf Basis der Netto-Ergebnisse (cf. handicap)
- Teamauswertung auf der Basis der drei besten Netto-Scores (cf. handicap) pro Arbeitstag.

Je nach Handicap werden die Spieler gemäß der 3 Sätze verteilt. Das Handicap muss vor dem 23. März 2018 vom Verein schriftlich bestätigt werden. Wenn kein Zertifikat übergeben wird, ist eine Teilnahme nicht möglich.

 **Sportanlagen**

- ▶ Golfplätze 1 et 2 : Route de Saint-Denac, 44117 Saint-André-des-Eaux
- ▶ Golfplatz 3 : La Ville Blanche, Route de Bréhador, 44350 Guérande



HANDBALL

**Mannschaftsturnier
Herren - Open Class und Kategorie für Spieler,
die 40 Jahre und älter sind
Damen - Open Class**

Jedes Team besteht aus 7 bis 12 Spielern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale). Die Dauer der Spiele wird nach der Anzahl der Mannschaften festgelegt und gemeinsam mit den Regeln kommuniziert. Jedes Spiel besteht aus zwei Halbzeiten mit einer jeweiligen Minstdauer von 10 Minuten und einer maximalen Dauer von 15 Minuten

 **Sportanlagen**

- ▶ Anlage 1 : Gymnase Kerbiniou - Avenue Gustave Flaubert, 44350 Guérande
- ▶ Anlage 2 : Sportkomplex Jean Ménager - 1 Rue des Collèges, 44350 Guérande



MINI GOLF

**Einzelturnier und Mannschaftsturnier
Herren – Damen
Open Class**

2 x 18-Loch-Bahnen. Es ist vorgesehen, dass alle Teilnehmer mindestens 6 Runden spielen.

Eine Mannschaft besteht aus 3 bis 6 Spieler.

Die Teamwertung wird auf der Grundlage der drei besten Einzelscores pro Unternehmen festgelegt.

 **Sportanlagen**

- ▶ Anlage 1 : Le Sporting - 45 Avenue de l'Étoile, 44500 La Baule-Escoublac
- ▶ Anlage 2 : Mini-golf Barrière - 68 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 44500 La Baule-Escoublac



SCHWIMMEN

**Einzelturnier und Staffeln
Herren – Damen**

5 Alterskategorien (siehe Seite 11) – 25 Meter

Ein Team hat 4 Schwimmer mehr 1 Ersatz möglich.

Disziplinen

Freistil (50m – 100m – 200m – 4 x 50m) –
Brust (50m – 100m) – Rücken (50m – 100m) –
Schmetterling (50m – 100m) – Staffeln (100m) –
Staffeln (4 x 50m).

Sportanlage

Piscine Leo Lagrange, 7 avenue Pierre de
Coubertin, 44600 Saint-Nazaire



PETANQUE

**Mannschaftsturnier
Open Class**

Doublettes: eine Mannschaft besteht aus 2 Spielern – jedem Spieler stehen 3 Kugeln zur Verfügung.

Triplettes: eine Mannschaft besteht aus 3 Spielern – jedem Spieler stehen 2 Kugeln zur Verfügung.

Eine Begegnung geht bis 13 Punkte (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale). Je nach Anzahl der Mannschaften können die Qualifikationsspiele mit einer Zeitfrist von 45 bis 50 Minuten gespielt werden.

Sportanlage

Boulodrome - Place des Salines, 44500 La Baule-Escoublac



POLO

Individuelle Registrierung (Teams vor Ort gemacht) oder Team (4 Personen maximum)

Preis spezifische Anmeldung, bitte kontaktieren Sie uns für verschiedene Optionen.

Sportanlage

Brittany Polo Club - Congor, 44350 Guérande



RUGBY 7

**Mannschaftsturnier
Herren – Damen
Open Class**

Jedes Team besteht aus 7 bis 14 Spielern (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale).

Sportanlage

Sportkomplex der Salines - Place des Salines, 44500 La Baule-Escoublac



TENNIS

**Mannschaftsturnier
Herren– Damen– Mix
Open Class und Kategorie für Spieler, die 40 Jahre und älter sind**

Eine Mannschaft besteht aus 2 bis 4 Spielern. Jeder Wettbewerb besteht aus 3 Begegnungen:
- Herren : Doppel – Einzel 1 – Einzel 2
- Damen : Doppel – Einzel 1 – Einzel 2
- Mix : Doppel Mix – Einzel Damen – Einzel Herren

Die Gestaltung der Spiele wird auf der Grundlage der Teilnehmeranzahl festgelegt. Weitestgehend und je nach Wetterlage finden die Spiele draußen statt.

Sportanlagen

► Anlage 1 : Le Sporting - 45 Avenue de l'Étoile, 44500 La Baule-Escoublac, France

► Anlage 2 : Le Garden - 2 Avenue Gabrielle, 44500 La Baule, France



BOGENSCHIESSEN

**Einzelturnier und Mannschaftsturnier
Herren– Damen
Open Class**

Eine Mannschaft besteht aus 3 Spielern – 30m

Sportanlage

Avenue du Bois Robin, 44500 La Baule-Escoublac



TISCHTENNIS

**Mannschaftsturnier
Herren– Damen– Mix
Open Class und Kategorie für Spieler, die 40 Jahre und älter sind**

Eine Mannschaft besteht aus 2 bis 4 Spielern. Jeder Wettbewerb besteht aus 3 Begegnungen:
- Herren : Doppel – Einzel 1 – Einzel 2
- Damen : Doppel – Einzel 1 – Einzel 2
- Mix : Doppel Mix – Einzel Damen – Einzel Herren
Die Sieger stehen nach 3 Sätzen bestehend aus 11 Gewinnpunkten fest.

Sportanlage

Salle Kerbiniou - Avenue Gustave Flaubert, 44350 Guérande



SPORTSCHIESSEN

Einzelturnier und Mannschaftsturnier

Herren – Damen

Open Class

Disziplinen

Luftgewehr 10 m – Luftpistole 10 m



Sportanlage

Schießsportzentrum - 7 Avenue du Bois Robin, 44500 La Baule-Escoublac



SEGEL

Regatta –Auswertung der Mannschaften

Eine Mannschaft besteht aus 4 bis 6 Personen.

Einheitsklasse : J80



Sportanlage

Port de Plaisance - Boulevard du Port, 44380 Pornichet, France



VOLLEY-BALL

TMannschaftsturnier

Herren – Damen - Mix

Open Class und Kategorie für Spieler, die 40 Jahre und älter sind

Eine Mannschaft besteht aus 6 bis 12 Spielern.

Die Begegnungen werden in 3 Sätzen bestehend aus bis zu 25 Punkten (Poule-System mit direkter Ausscheidung bis zur Finale) ausgetragen.



Sportanlagen

► Océanis - Saint-Nazaire



FREIZEIT UND ENTDECKUNG

Zusätzlich zu diesen Wettkampf-Disziplinen haben die Teilnehmer die Möglichkeit an Aktivitäten der Disziplin « Freizeit und Entdeckung » teilzunehmen:

- Wandern und Nordic Walking : Tägliche Wanderungen, um La Baule und die Umgebung dieser Stadt zu entdecken,
- Radfahren : Tagestouren, um La Baule und die Umgebung zu entdecken,
- Sport-Gesundheitsprogramm : Tägliche Aktivitäten - Wassergymnastik, Fitness, Pilates, Stretching, Zumba ...



DISZIPLINEN - HANDISPORT

Leichtathletik, Schwimmen, Petanque.

Alterskategorien

Die meisten Disziplinen werden für zwei Alterskategorien angeboten:

- Open Class : Für alle Altersgruppen ;
- Kategorie für Spieler +40: für diejenigen, die vor 1978 geboren sind oder für die Mannschaften, deren Spieler vor 1978 geboren sind

Für die Leichtathletik, das Off Road, das Radfahren und das Schwimmen, gelten die folgenden Altersklassen.

Altersgruppe A (18+) °2000 – °1988

Altersgruppe B (30+) °1987 – °1978

Altersgruppe C (40+) °1977 – °1968

Altersgruppe D (50+) °1967 – °1958

Altersgruppe E (60+) °1957 und älter

Das Geburtsjahr bestimmt die Alterskategorie (nicht das genaue Geburtsdatum).

KARTOGRAPHIE

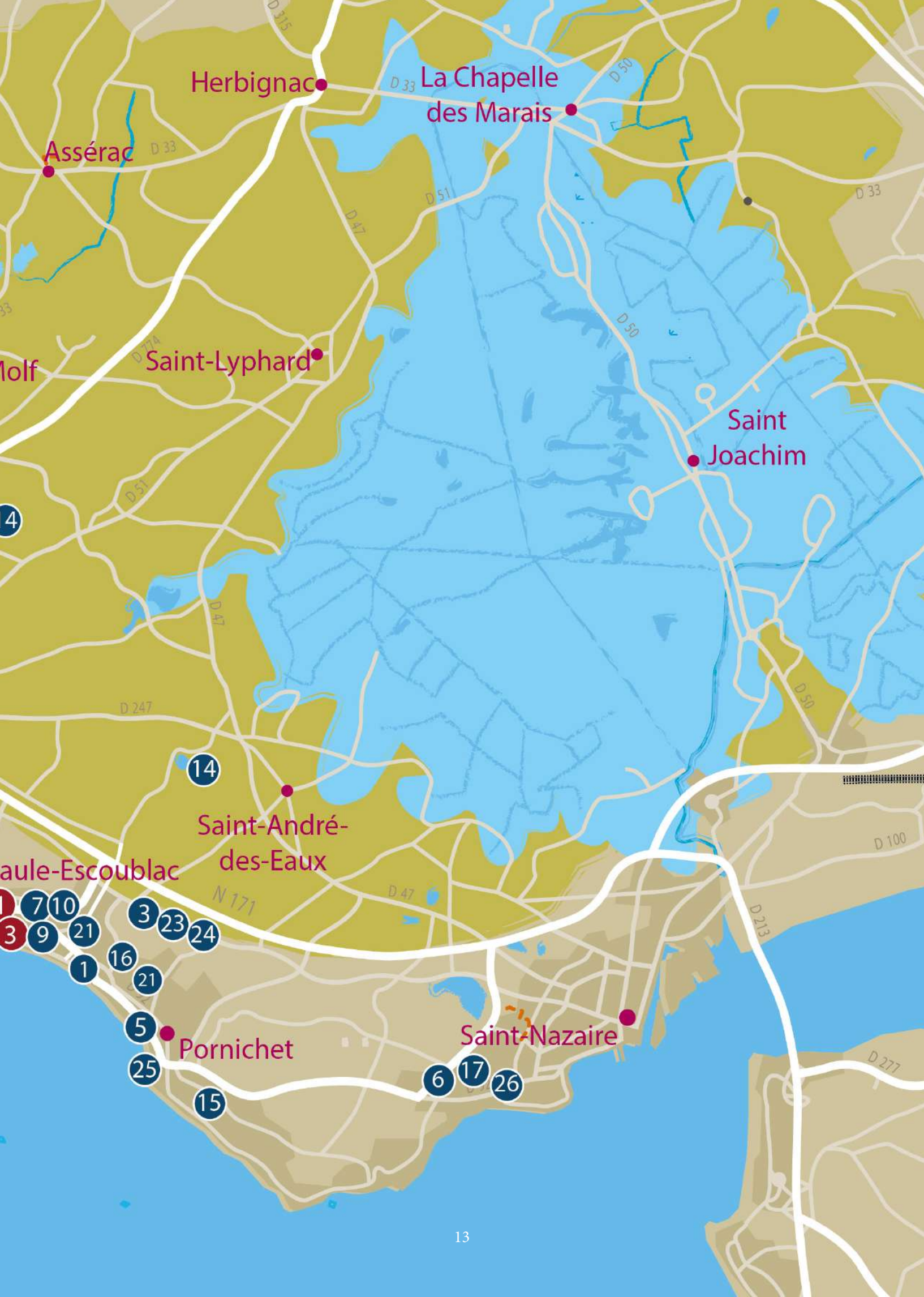
Sportanlagen

- | | | |
|--------------------|----------------|-------------------|
| 1 5 und 10 km | 10 Darts | 19 Polo |
| 2 Leichtathletik | 11 Fussball 7 | 20 Rugby 7 |
| 3 Badminton | 12 Fussball 11 | 21 Tennis |
| 4 Basket ball | 13 Futsal | 22 Tischtennis |
| 5 Beach-volleyball | 14 Golf | 23 Bogenschiessen |
| 6 Bowling | 15 Handball | 24 Sportschiessen |
| 7 Bridge | 16 Mini golf | 25 Segel |
| 8 Radsport | 17 Schwimmen | 26 Volleyball |
| 9 Schach | 18 Petanque | |

Andere Plätze

- 1 Convention Center ATLANTIA La Baule
- 2 Eröffnungsfeier
- 3 Abschlussfeier





Herbignac

La Chapelle
des Marais

Assérac

Saint-Lyphard

Saint
Joachim

Saint-André-
des-Eaux

le-
Escoublac

Pornichet

Saint-Nazaire

SPIELE FÜR ALLE MIT DEM PROGRAMM GESUNDHEITSSPORT

Der Französische Betriebssportverband möchte gerne eine neue Dimension in diesen zweiten Weltspielen des Betriebssports erreichen – und dies mit Hilfe des Gesundheitssports.

Ab Mittwoch, dem 23.5 bei der Anmeldung, können sich alle Teilnehmer uneingeschränkt an körperlichen und sportlichen Aktivitäten beteiligen, welche mit dem Wohlbefinden und der Gesundheit dienen. Diese Workshops werden für die Gesamtdauer der Weltspiele zur Verfügung angeboten, um jedem Einzelnen die Möglichkeit zu geben den Sport als Hilfsmittel für Körper und Geist zu entdecken beziehungsweise wiederzuentdecken.

Auch, ebenso wie für die traditionellen Sportdisziplinen, wird es in 2018 möglich sein, sich für die Disziplin namens „Sport-Gesundheit“ einzuschreiben. Das Programm dieser Disziplin bietet viele Aktivitäten an, an welchen während der Gesamtdauer der Spiele teilgenommen werden kann. Einige Aktivitäten können hingegen nur entsprechend der individuellen Wünschen „a la carte“ ausgesucht werden. So können Sie die Region aktiv durch Wanderungen, Nordic Walking oder Radtouren erkunden. Auch Wassergymnastik, Fitness, Pilates, Stretching, Tai Chi, Zumba ... sorgen für die Entspannung eines jeden Teilnehmers und bieten jedem die Möglichkeit, an den Weltspielen auf eine nicht-kompetitive Art teilzunehmen und sich nicht zu verausgaben.

Wir hoffen, dass dieses Projekt und dieses Programm die Mitarbeiter aller Unternehmen aus verschiedenen Ländern ansprechen wird, ganz unabhängig von ihrem sportlichen Niveau oder sportlichen Ehrgeiz, um somit am Erfolg dieses großen Fests des Sports und der Unternehmen beizutragen.

PALAIS DES CONGRÈS **ATLANTIA** *La Baule*

Das Kongresszentrum Atlantia ist ein Muss in La Baule. Als Gastgeber von nationalen und internationalen Veranstaltungen aller Art über das ganze Jahr kommt diesem Zentrum während der zweiten Weltspiele des Betriebssport eine ganz besondere Bedeutung zu.

Bei Ihrer Ankunft am Mittwoch, dem 23. Mai, wenden Sie sich an das Zentrum Atlantia, welches das Registrierungszentrum und das Sekretariat der Weltspiele sein wird. Das Zentrum ist nur 1,5 km vom Bahnhof la Baule Escoublac, nur 500 m vom Strand und 200 Meter vom François André Stadion, wo die Eröffnungsfeier stattfinden wird, entfernt. Unser Team übergibt Ihnen Ihren Akkreditierungsausweis für den Zugang zu den Sportstätten und den Transportmitteln. Zugleich werden Ihnen alle notwendigen Informationen zu Ihrem Aufenthalt in La Baule mitgeteilt.

Benötigen Sie Informationen zu einem bestimmten Wettbewerb, einer Sportanlage, einer Transportmöglichkeit oder Fragen zum Programm? Jeden Tag werden unsere Teams vor Ort sein, um Ihnen Ihre Fragen zu beantworten und Sie somit beim Erfolg Ihrer Spiele unterstützen.

Mobil-App « WCSG 2018 »

Zur Erleichterung der Kommunikation zwischen den Organisatoren und Teilnehmern wurde eine Mobile App für die Weltspiele erstellt. Diese App „WCSG La Baule 2018“ kann zwei Monate vor dem Beginn der Weltspiele heruntergeladen werden und ist für Android und IOS verfügbar. Folglich können Sie Zugriff auf die folgenden Informationen erhalten:

- ▶ Den Programmablauf der Spiele
- ▶ Das detaillierte Programm für jede Disziplin
- ▶ Die sportlichen Richtlinien
- ▶ Die Sportanlagen und Uhrzeiten der Sportbegegnungen nach Disziplin und Tag
- ▶ Die Orte der Feierlichkeiten und sonstiger Treffen
- ▶ Die Routen zu den verschiedenen Orten der Veranstaltungen (Fahrzeit, Transporttyp, Verkehrsmittelnummer)
- ▶ Sportergebnisse
- ▶ Praktische Informationen über die Veranstaltung

Die aktualisierte Anwendung erfolgt in Echtzeit und jeder Teilnehmer wird durch ein Meldesystem über die Ergebnisse in seiner Disziplin benachrichtigt. Bei einer etwaigen Abweichung des vorgesehenen Programms wird der Teilnehmer ebenfalls auf diesem Wege benachrichtigt, um somit einen reibungslosen Ablauf sicherzustellen.

Vor diesem Hintergrund ist es wichtig, dass jeder Teilnehmer über diese Mobil App verfügt, welche den Teilnehmern die Organisation der 4-tägigen Veranstaltung erleichtern wird.

Atlantia ist auch das Zentrum des „Wohlfühl-Village“ der Spiele. Wir haben in der Tat entschieden den Spielen eine neue Dimension hinzuzufügen, nämlich die des Sports gekuppelt mit der Gesundheit. Die Teilnehmer können über die Gesamtdauer der Weltspiele an Konferenzen und Kursen teilnehmen, die von Personen aus verschiedenen Ländern kommen, gehalten werden. Diese Referenten sind spezialisiert auf Gesundheitsfragen, Prävention, Sport und Wohlbefinden.

Schließlich wird Atlantia das Zentrum des anderen Highlights der Spiele sein, das des „sozialen Lebens“. Jeden Abend können sich die Teilnehmer dort verabreden, um gemeinsam das nächtliche Unterhaltungsprogramm zu genießen und somit zusammen Zeit zu verbringen.



Soziale Netzwerke

Zu Kommunikationszwecken wurden Twitter und Facebook-Seiten für diese Veranstaltung erstellt. Diese Seiten dienen unter anderem dazu, die Teilnehmer an die wichtigen Fristen zu erinnern und in Form einer « Gemeinschaft » die neusten Informationen in Bezug auf la Baule und der Spiele unter dem Hashtag #WCSG2018 mit Ihnen zu teilen. Diese Seiten dienen ebenfalls als zusätzliche Informationsquelle zu der mobilen Applikation während der gesamten Veranstaltung.

#WCSG2018



Webseite

Alle Informationen bezüglich der zweiten Weltspiele des Betriebssports finden Sie unter:

▶ <http://www.ffse.fr/wcsg2018/>

Newsletter

Ein regelmässiger Newsletter wird alle praktische Informationen über ihres Kommen für die World Games nach La Baule an die ganze Teilnehmer und Delegationsleiter verteilen.

VERKEHRSMITTE

Wir bieten jedem Teilnehmer die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Transportmöglichkeiten zu wählen, um zwischen Hotels, Sportstätten und Veranstaltungsorten zu reisen. Sie müssen den Transportmodus wählen, wenn Sie sich online anmelden.

Option A : Individueller Transport (Autovermietung oder Fahrradverleih) - 40 € Ermäßigung pro Teilnehmer im Vergleich zu Option B

Autovermietung:



Um den Teilnehmern maximale Bewegungsfreiheit anzubieten, wurden Sonderkonditionen bei Europcar ausgehandelt (Anzahl 160 € für ein Auto von 4 Personen für die Dauer der Spiele). Um in den Genuss zu kommen, einfach diese Option bei der Online-Registrierung wählen. Spezifische Organisationen werden den Teilnehmern zur Verfügung gestellt, sobald diese an Bahnhöfen und Flughäfen (in Nantes, Saint-Nazaire und La Baule) ankommen, um die Autovermietung bei der Ankunft schnellstmöglich abzurufen.

Fahrradverleih:



Um die Reise nach La Baule vom 23. bis 27. Mai zu erleichtern, wird ein Fahrradverleih angeboten (Schlösser und Licht-Kit enthalten, Helm und Sicherheitsweste auf Anfrage) zum Preis von 36 € TTC / Person für 5 Tage. Die Stadt La Baule und Umgebung über geeignete Einrichtungen. Die markierten Radwege ermöglichen sicheren Verkehr auf dem flachen Land, ideal für den Radverkehr.

Fahrradreservierungen sind zum Zeitpunkt der Online-Registrierung vorzunehmen. Sie werden dann von unserer Organisation direkt verwaltet.

Option B : Shuttles



Ein Shuttle-System ist für die Teilnehmer während der Veranstaltung vorgesehen. Von Mittwoch, 23. Mai bis Sonntag, 27. Mai 2018, verkehren zwischen Hotels, Sportstätten und Veranstaltungsorten Shuttles, die von der Organisation unterstützt werden.

Jeder Tag können die Teilnehmer am Morgen Shuttles zu den Sportstätten erhalten und am Abend nach den Wettkämpfen zum Hotel mit diesen zurückzukehren. Auch sind Shuttles geplant, um den Kongresspalast ATLANTIA jeden Abend für Unterhaltungsevents zu besuchen.

Transferanfragen



Melden Sie sich bitte auf dem Komitee für Transferanfragen vom Nantes Bahnhof oder Flughafen oder von Paris Flughafen.

Diese Anfragen sind nicht im Preis inbegriffen. Wir können aber Ihnen verhandelte Tarife für den Transfer von Ihrer Delegation anbieten.

Bitte diese Anfragen vor dem **23.03.2018** ausrichten. Nach diesem Datum können wir keinen Transfer mehr gewährleisten.

Darüber hinaus kann die Autovermietung bei der Ankunft mit Europcar durch Partnerschaft erreicht werden



Nantes Bahnhof → La Baule 84 km
Nantes Flughafen → La Baule 76km
Paris Orly Flughafen → La Baule 440 km
Paris CDG Flughafen → La Baule 471 km



ANMELDUNG

Die Einschreibungen sind ab dem 01.07.2017 möglich und können bis zum 31.01.2018 erfolgen.

Teilnahmegebühr :

Die Option A : 110 € pro Person (Individueller Transport)

Die Option B : 150 € pro Person (Shuttles)

Preis Begleiter :

Die Option A : 60 € pro Person (Individueller Transport)

Die Option B : 100 € pro Person (Shuttles)

Zusätzliche Kosten für die Teilnehmer an der Sportart Golf: 80€ pro Person
Zusätzliche Kosten für die Teilnehmer an der Sportart Segel: 300€ pro Person

✓ In der Teilnahmegebühr enthalten sind :

- ▶ Die Teilnahme an einer Sportdisziplin
- ▶ Die Teilnahme an den Eröffnungs- und Abschlussfeierlichkeiten
- ▶ Die optionale Teilnahme an dem Off Road Rennen

- ▶ Kostenfreie Nutzung der privaten Verkehrsmittel, welche zur Verfügung gestellt werden, um als Shuttleservice zwischen den Sportstätten und der „offiziellen“ Unterkünfte zu fungieren. (Nur für Teilnehmer, die Option B gewählt haben)
- ▶ Der Shuttleservice von dem Bahnhof der Stadt La Baule
- ▶ Das Willkommenspaket
- ▶ Die offizielle Kleidung
- ▶ Teilnahme an den nächtlichen Veranstaltungen
- ▶ Erste Hilfe

Zahlungsbedingungen:

Eine Anzahlung in Höhe von 30% der Einschreibung ist innerhalb von 30 Tagen nach Ausstellung der Rechnung zu zahlen.

Der Restbetrag muss vor dem 15.02.2018 überwiesen werden.

CREDIT COOPERATIF

RIB : 42559 00001 41020040594 55

IBAN: FR76 4255 9000 0141 0200 4059 455

BIC: CCOPFRPPXXX

Stornierungen:

Stornierung vor dem 20.02.2018
100 % Erstattung

Stornierung zwischen dem 21.02.2018 und dem 01.04.2018 50 % Rückerstattung

Stornierung nach dem 01.04.2018
Keine Rückerstattung

Teilnahmebedingungen

Die Sportler, die an den Sportwettbewerben teilnehmen, werden gebeten alle notwendigen Dokumente für die Zulassung zum Sportwettbewerb in Übereinstimmung mit den Gesetzen ihres Heimatlandes (zum Beispiel in Frankreich, ein ausgestelltes ärztliches Attest, welches bestätigt, dass gegen die Teilnahme an der gewählten Disziplin nichts spricht. Das Attest darf nicht älter als ein Jahr vor dem Zeitpunkt des Ereignisses datiert sein und muss mit dem Vermerk „Wettbewerb“ versehen sein) bis zum 31. März 2018 einzureichen.

UNTERKUNFT



Das Organisationskomitee der Weltspiele des Betriebssports hat für Sie über 6000 Betten in allen Unterkünften vorreserviert, um allen Delegationen die Unterkunft in Übereinstimmung mit Ihrem Budget zu ermöglichen.

Die vorausgebuchten Unterkünfte sind in einem Umkreis von 15 km von der Innenstadt La Baule entfernt.

Die Teilnehmer können selbstverständlich andere Unterkünfte direkt buchen. Wir möchten Sie jedoch darauf hinweisen, dass nur die vom Organisationskomitee vorservierten Unterkünfte vom privaten Shuttleservice bedient werden.

Die Teilnehmer, die in anderen Unterkünften residieren, können das vom Organisationskomitee organisierte Transportsystem nutzen, aber nur von den festgelegten Haltestellen.

Preise pro Person für 5 Tage und 4 Nächte mit Frühstück

Hotels	Einzelzimmer	Doppelzimmer			Dreibettzimmer
2**	210 → 490 €	130 → 330 €			160 → 225 €
3***	270 → 550€	164 → 374 €			190 → 290 €
4****	490 → 1050 €	288 → 570€			222 €
5*****	1010 → 1290 €	568 → 848 €			
Appart Hotel	Einzelzimmer	Doppelzimmer			Dreibettzimmer
3***	289 → 482 €	209 → 266 €			
Holidays residences	2 Personen	3 Personen	4 Personen	5 Personen	Kommentare
3***	160 → 220 €	124 → 175 €	108 → 120 €	88 → 110€	Frühstück nicht enthalten
4****	270 €	180 → 290 €	170 → 230 €	185€	
Holidays centers	Doppelzimmer	4 Personen		5 Personen	Kommentare
3***	107 → 192 €	75 → 192 €		68 → 80 €	Chalet/ Bungalow in Campingplatz
4****		160 → 360 €			

Die Wahl der Restauration (kontaktieren Sie uns):

- Formel Halbpension in Hotels
- Schnelle und kostengünstige Restauration 1, 2, 3 oder 4 x Abendessen im Kongresszentrum Atlantia Buchung
- Essen in Restaurants mit verhandelten Preise
- Mittagessen an Sportstätten (Buchung)

ZIELORT: LA BAULE



La Baule, ein authentisch schöner Badeort in der Region Pays de la Loire... Die Bucht von La Baule verdankt ihren Ruf dem Strand, welcher sich über eine Länge von acht Kilometern erstreckt sowie dem wunderbar feinen Sand. Die Stadt ist von einem geschützten Pinien- und Dünenwald gesäumt, und liegt unweit der berühmten Salzgärten von Guérand und dem regionalen Naturpark La Brière.



Dank dieser außergewöhnlichen geographischen Lage zählt La Baule seit 2011 neben derjenigen von Mont-Saint-Michel, San Francisco und Ha Long zu den drei schönsten Buchten der Welt.

Dank der Südlage gegenüber der Insel Evens bietet die Stadt ein besonders schönes Tageslicht. Besonders schön sind die Strandpromenaden mit dem morgendlichen Nebel, der sich langsam auflöst oder der herrliche Panoramablick beim Sonnenuntergang... La Baule bietet eine erstklassige Infrastruktur und verfügt über eine einzigartige Naturumgebung...

« **Must see** » **Orte** (welche von besonderem touristischen und kulturellen Interesse sind)

Die Salzgärten von Guérande

Ihre Fläche von 1400 Hektar teilt sich in zwei salzzerzeugenden Zonen, welche die Salzgärten von Guérande bilden. Seit 1996 stehen die Salzmoore unter Naturschutz.



Guérande – die mittelalterliche Stadt

Lassen Sie sich von der besonderen Atmosphäre der Stadt Guérande verzaubern. Eine besondere Stadt der Kunst und der Kultur mit einer Stadtmauer, die sich über eine Länge von 1.400 Meter erstreckt, eine Altstadt mit Gebäuden des 17. Jahrhunderts, welche von den wohlhabenden Salzhändlern erbaut wurden. Die Stiftskirche Saint-Aubin und die umliegenden Dörfer gehören zu den Reichtümern der Stadt, die es zu entdecken gilt. Bewundern kann man auch die typischen Häuser innerhalb der Mauern der Stadt...



Piriac-sur-Mer, Le Croisic, Batz-sur-Mer, Pornichet, Le Pouliguen, La Roche-Bernard: reizvolle kleine Städte



Regionaler Naturpark Brière

Dieser Naturpark besteht aus einem Feuchtgebiet, welches aus biologischer Sicht zu den größten Europas zählt. Ein 'Blin' genannter Flachkahn führt Sie in eine Welt von Kanälen und Feuchtwiesen der ganz besonderen Art.

Saint Nazaire, eine Stadt am Meer

Ideal an der Loire-Mündung und dem Atlantischen Ozean gelegen, verfügt diese « Füße-im-Wasser Stadt » über originelle und authentische Kultur- und Geschäfts- sowie interessante Freizeitangebote. Die Küste wurde vor kurzem renoviert. Der Seehafen Saint-Nazaire ist der größte französische Hafen am Atlantik.

Die Hafenstadt von Saint Nazairen bietet zahlreiche kulturelle Angebote, die die Geschichte der Stadt wiedergeben : Escal'Atlantic, das U-Boot Espadon und sein Heimatmuseum « Ecomusée ». In Führungen wird die Geschichte der Gründungsindustrien : seine Werften, Flugzeugbau und der Hafen erzählt.



Domaine des Genaudières - Le Cellier et point de vue depuis le lieu-dit St-Méen (Le Cellier)

Weinstraße

Diese Straße bietet Besuchern die beste Möglichkeit, diese Weinregion zu entdecken. Die Reiseroute ermöglicht es, das Kulturerbe und die Einzigartigkeit der Weinbaugebiete kennenzulernen. Mit dem Auto, zu Fuß oder mit dem Fahrrad, mit dem Boot entlang der Loire, diese vielen Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung, um diese Weinregion Frankreichs zu entdecken. Sie können die Schönheit des in Europa am meisten besuchten Flusses dank der speziell ausgestatteten Wege genießen!



Grand Parc du Puy du Fou - Le Signe du Triomphe

Puy du Fou

Das Erlebnispark „Puy du Fou“ wurde 2014 in Orlando zum besten Park der Welt „Best Parc in the World“ ausgezeichnet. Der beeindruckend historische Themenpark bietet eine Vielzahl an atemberaubenden Vorführungen und Attraktionen! Der 30 Hektar große Park bietet ein spannendes Programm an Darbietungen mit römischen Zirkus-Spielen, Viking-Attacken und Ritterspielen. Die Hauptshow „Cinésécénie“ ist ein nächtliches Freiluftspektakel der Lichter, welches die Geschichte der Vendée auf seiner 23 großen Hektar Bühne erzählt. Die größte Show der Welt ist zu einem unumgänglichen Mythos geworden!



Château d'Angers

Châteaux de la Loire - Schlösser der Loire

Das Loiretal ist dank seiner Burgen und seiner majestätischen Schlösser entlang des Flusses, welche wichtige Informationen und Aufschlüsse über die historischen Ereignisse Frankreichs geben, bekannt. Zu den bekanntesten Schlössern zählen: Chambord, Azay-le-Rideau, Cheverny, Chenonceau, Chinon Sully-sur-Loire... Mittelalterliche Festungen, königliche Schlösser, Renaissancegebäude, bukolische Herrenhäuser, beeindruckende Kathedralen, ein ausgesprochen künstlerisches Wunder : dies alles hat zu der Entstehung der französischen Lebensweise « l'art de vivre à la française » beigetragen.

Nantes, seine Geschäfte und die Maschinen der Insel von Nantes

Die Stadt Nantes liegt 45 Minuten mit dem Auto von La Baule entfernt. Die Loire, der meist besuchte Fluss Europas, durchquert Nantes und erschafft somit die Flussinsel von Nantes. Die bevölkerungsreichste Stadt der Region bietet Reisenden eine Reihe von Besuchen und Ausflügen an. Der Reiseort Nantes bietet ein einzigartiges kulturelles Programm. Das Nachtleben ist sehr intensiv. Das Feiern kommt dank der Vielfalt an Bars und Nachtclubs nicht zu kurz – es gibt etwas für jeden Geschmack! Auch die Shopping-Liebhaber kommen voll auf ihre Kosten in der Innenstadt von Nantes und den Einkaufszentren von Atlantis und Beaulieu!



Les machines de l'île - Nantes

Verkostung von regionalen Spezialitäten

Das Zielort « Bretagne Plein Sud », La Baule – Halbinsel von Guérande » bietet Ihnen mit der Verkostung von regionalen Spezialitäten eine echte kulinarische Reise. Von süßen bis hin zu salzigen Geschmächen - den Wünschen sind keine Grenzen gesetzt !

Aus dem Meer

Austern

Der Traict von Pen Bé in Assérac ist die Hochburg der Austernzucht. Roh, mit ein paar Tropfen Zitronensaft, Essig, ein bisschen Zwiebeln oder Pfeffer besonders schmackhaft!

Die Königin der Miesmuscheln

Die Muschelzucht zieht sich von der Pointe du Halguen in Pénestin bis zur Bucht PontMahé in Assérac. Mit ihrem leichten Jodgeschmack bietet sie unvergleichbare, gesunde Nährwerte. Kosten Sie sie nach der Marinière (Schifferinnen) Art, roh, gekocht oder gefüllt!



Die Region bietet viele andere Meeresfrüchte, um Ihren Gaumen zu überraschen!

Gänseleber, Käse, traditionelles Brot... diese kulinarischen, französischen Spezialitäten können Sie in zahlreichen Restaurants in der Stadt La Baule und in der Umgebung genießen!!



... Versäumen Sie nicht, diese Gerichte mit den Weinen der Loire zu begleiten! Die Weinberge des Loire-Tal ist von einer großen Vielfalt von Klimazonen und Böden geprägt, die somit zu einer großen Vielfalt an Weinen führt. Rosé-, Rot- und Weißweine, trocken, halbtrocken, süß oder fruchtig-süß, delikater, bauchig ... Die 50 Appellationen der Region Val de Loire fassen eine wichtige Weinfamilie zusammen, die Region la Loire: das Verbindungsglied von Tradition und Wein.



Nicht zu vergessen sind die berühmten bretonischen Crêpes und Galettes! Süß oder salzig, sind diese aus Weizen oder Buchweizen hergestellt. Weich oder knusprig – es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Dank des gekonnten Zusammenstellens von Speisen und qualitativ hochwertigen Speisekomponenten wird Sie die gastronomische Kultur der Bretagne zweifellos überraschen und Sie durch die subtile Mischung von Originalität und Tradition verzaubern. Zu den klassischen Gerichten zählen die Schinken-Ei-Käse-Galette und die Wurst-Galette. Häufig wird dazu ein Glass „cidre“ (Apfelwein) getrunken!



Salicorne

Zu den Spezialitäten der Halbinsel Guérande gehören die Salicorne, eine Halophyten-Pflanze, welche in den Salzgärten wächst. Diese können entweder frisch oder gewürzt verzehrt werden.



Gaumenfreuden

Meersalz Guérande

100% natürlich, weder gewaschen noch chemisch behandelt, keine Zusatzstoffe - das Meersalz - Label Rouge seit 1991 enthält alle Reichtümer des Meeres. Das nach Veilchen duftende, zarte und köstliche Salz wird von Feinschmeckern besonders geschätzt. Dieses « weiße Gold » unterstreicht den vollen Geschmack Ihrer Speisen.

Salzbutter Karamellcreme

Viele Varianten dieser bretonischen Spezialität: weich, hart, extra weich, als Bonbon, Brotaufstrich, Lutscher oder als Karamellcoulis!

Le fondant Baulois

Butterweich mit feinsten Schokolade und einem leichten Karamellgeschmack

Les biscuits Saint-Guérolé

Die Kekse Saint-Guérolé werden nach einem traditionellen Rezept hergestellt. Sie gehören zusammen mit den Galettes zu den typischen bretonischen Spezialitäten. Die «Feuille d'or» sind ein Blätterteiggebäck und lassen die Herzen der Gaumenfreunde höherschlagen

Les niniches de La Baule

Diese kleinen Lutscher, die die Sommerurlauber begeistern, findet man bei Manuel... etwa zwanzig Parfums und Geschmacksrichtungen

Verzeichnis der Spezialitätenadressen

In La Baule :

- 📍 Central market (Place du marché - 44500 La Baule) - täglich
- 📍 Market of La Baule Les Pins (Avenue Lajarrige - 44500 La Baule) - dienstags und samstags
- 📍 Market of Guézy (Place Auguste Caillaud - 44500 La Baule) - montags und donnerstags

The Pouliguen :

- 📍 Halle du Pouliguen - täglich außer montags

In Pornichet:

- 📍 Pornichet Centre and Pornichet Saint-Marguerite - mittwochs und samstags
- 📍 Halles de Pornichet: täglich außer montags

Guérande :

- 📍 Halles de Guérande -mittwochs, freitags, samstags
- NB : Horaires : 9 – 13 Uhr



Die Region Pays de la Loire, die erste Region Frankreichs für Sport!

Die Region fördert den Sport für die Stärkung des Gesundheitsbewusstseins mit Hilfe von zahlreichen Fuß- und Radwegen entlang der Küste sowie im Innland. Die Atlantikküste ist ein exzellenter Sportplatz, um die folgenden Sportaktivitäten auszuüben: Segeln, Paddeln, Wasserski, Wakeboard, Wasserwanderung (long côte)...

Unter den zahlreichen Spitzensportlern der Loire Region waren viele von ihnen Olympiasieger im Jahre 2016, darunter 4 Goldmedaillen-Gewinner!

Internationale Reichweite: Im Jahr 2018 nimmt die Tour France ihren Anfang der vierten Etappe auf den Straßen der Stadt La Baule auf!

- ▶ Saint Jean de Monts: Europameisterschaft im Rollstuhl Bogenschießen (2016)
- ▶ Mouilleron le Captif: Europameisterschaft Badminton (2016)
- ▶ Nantes: Weltmeisterschaft Handball Herren (2017), Weltmeisterschaft Handball Damen (2018)
- ▶ Les Sables d'Olonne: Vendée Globe (alle 4 Jahre)
- ▶ La Baule: Internationales Meisterschaft Springen (jedes Jahr), Summer Cup (alle 2 Jahre), Weltmeisterschaft Billard
- ▶ Le Mans: 24h du Mans (jedes Jahr)

Und viele andere Veranstaltungen!!!

Einkaufen in La Baule!

An zwei wichtigen „Avenues“ Einkaufsstraßen finden Sie zahlreiche Geschäfte in La Baule : Avenue Lajarrige, der Stadtviertel mit seinen zahlreichen Bäckereien, Restaurants und Blumengeschäften neben diversen Kunstgalerien. Auf der anderen Seite der Stadt, an der Avenue Général de Gaulle, können sich die « Shopping Liebhaber » hier nach Herzenslust an den Designerläden und großen Marken erfreuen.

Schließlich erwarten Sie im Casinoviertel viele schöne Boutiquen mit einer Einkaufspassage und anderen Geschäften rund um das Hotel Barrière le Royal.

Falls Sie in La Baule nicht das für Sie Passende finden, erwarten Sie im Einkaufszentrum Ruban Bleu in Saint Nazaire zusätzliche Geschäfte!



LEICHTATHLETIK • BADMINTON • BASKETBALL
BEACH-VOLLEYBALL • BOWLING • BRIDGE • RADSPORT • SCHACH • DARTS
FUSSBALL 7 SPIELER • FUSSBALL 11 SPIELER • FUTSAL • GOLF • HANDBALL
MINI-GOLF • SCHWIMMEN • PETANQUE • POLO • RUGBY 7 • TENNIS • TISCH-
TENNIS • BOGENSCHIESSEN • SPORTSCHIESSEN • SEGEL • VOLLEY-BALL
FREIZEIT UND ENTDECKUNG

KONTAKT

Fédération Française du Sport d'Entreprise
28 rue Rosenwald
75015 Paris

+33 (0)1.56.64.02.14
wcs2018@ffse.fr

<http://www.ffse.fr/wcsg2018/>
#WCSG2018

